

GUI'CHI BICAA SAN PABLU LU CA XPINNI CRISTU NI NUU FILIPOS

1 Naa nga Pablu. Naa ne Timoteu runi du xhiiña Jesucristu, ne cucá' du gui'chi ri lú tu, hermanu ca', ca xpinni Dios ni nuu ndaani guidxi Filipos, laatu ne ca xaíque stitu ne ca diácono ni nuu lade tu. ²Dios Bixhoze nu ne Señor Jesucristu cu' ndaaya laatu ne quixhe dxí ladxidó' to.

Caní' né Pablu Dios pur cani ma bini cre

³Cada guedasilú tu naa, nabé rudiee diuxquixe Dios, ⁴ne rieche ora inié nia laa pur laatu. ⁵Purti dede dxi bizulú bini cre tu qué huayaana dxí tu de acané tu naa ra canayué stiidxa Cristu. ⁶Dede chiqué bizulú Dios cayuni laatu nacha'hui', ne nanna qué zusaana ndahui be ni sínuque de ra iluxe ni dxi gueeda Jesucristu. ⁷Cadi cosa de enda ridxagayaa nga isaca tu para naa bia' cá, purti didi laaga tu ndaani ladxiduá', ne tobi si huayuni né tu naa dxiiña ni bidii Dios naa. Qué huasiaanda tu naa ra yeguayuaa casi nuua yanna ri', nin ra zuhuua lu justicia para inié dxandí ni na stiidxa Cristu, ne jneza chi nanda binni ni. ⁸Dios nanna pabiá' nadxiee irá tu, casi nadxii Cristu laanu, ⁹ne rinaba laabe acané be laatu jma rusi ganaxhii saa tu ne guiene chaahui tu xi racala'dxi be, ¹⁰ti ganna tu cui tu ni dxandí risaca. Zacá zabani tu jneza, ne qué zadxela donda luguiá tu dxi gueeda Cristu. ¹¹Ne zacané Jesucristu laatu ganda iquiiñe xpida tu para udxiiiba cabe ne usisaca cabe Dios ra gu'ya cabe pabiá' jneza nabani tu.

Para si Cristu nabane'

¹²Hermanu ca', racaladxe ganna tu, cadí cucueeza irá ni cazaaca ri de ireeche stiidxa Cristu, sínuque laga cayacané ni para ireeche ni jma. ¹³Purti ma nanna irá ca dxu ni rapa ralidxi rey yeguayuaa purti rune xhiiña Cristu. ¹⁴Ne stale de ca hermanu ora bi'ya ca yeguayuaa la? jma rusi bidxii lú ca güi ca stiidxa Cristu. Ma qué rituí lú ca ne cayacané Señor laaca cadí idxibi ca'.

¹⁵Huandí nuu caadxi canayuí' stiidxa Cristu purti nanala'dxi ca naa, ne para uchiichi si ca naa, peru laca nuu xcaadxi canayuí' ni de idubi ladxidó'. ¹⁶⁻¹⁷Runi ca ni ti nadxii ca naa, ne nanna ca nuua rarí purti gula'qui Dios naa güe stiidxa Cristu nezalú cani runi mandar. Peru ca xcaadxi que la? cayuni

ni purti cuyubi si ca para laca laaca', ne cadi dxandí xhiiña Cristu cayuni ca'. Cuyubi si ca modo gaca ni jma nagana para naa ra yeguayuaa ri'. ¹⁸Peru para naa la? gasti naca ti cayuni cabe ni, purti pa cayuni cabe ni de idubi ladxidó' cabe o pa co', peru stiidxa Cristu canayuí' cabe, ne nga nga ni rusieche naa.

Ne qué ziaana dxie de guieche', ¹⁹purti caní' né tu Dios pur naa, ne laca cayacané Espíritu sti Jesucristu naa, ne nanna zacané irá nga para iree de ra nuua ri'. ²⁰Peru ni jma cá ique' ne ni jma racaladxe nga cadi chu' dxi ituí lua güe stiidxa Cristu, sínuque inié sin idxibe', casi bine chiqué, ti usisaca Cristu pa ibane rua' o pa gate'. ²¹Purti para si Cristu nabane', ne gasti naca pa gate'. Jma rusi sicarú nga para naa. ²²Peru pa zanda ru gune xhiiña Señor laga nabane la? qué ganna xi cue', enda nabani la? o enda guti. ²³Nuua inchupa. Qué idxela xi gune'. Ñacaladxe ñate para ñuua ra nuu Cristu, purti nga jma galán para naa. ²⁴Peru ruuya jma galán para laatu pa ibane rua' xcaadxi. ²⁵Ne nga runi nanna ziaana nia rua' laatu para acaniá laatu iniisi tu lu stiidxa Cristu, ne jma rusi guieche né tu ni runi cre tu. ²⁶Ne ora ma nuua lade tu sti tiru la? jma rusi zieche né tu naa, ne zuisaca tu Cristu pur modo ucané naa.

²⁷Xi si la? lasá jneza casi na stiidxa Cristu, ne zacá pa chaa ra nuu tu o pa nuua sti ladu, zanna nuu tu tobi si, ne zuhuua chaahui tu, ne irá xixé tu naca tu tobi si, cucaa lú tu para ireeche stiidxa Cristu ni ma bini cre tu. ²⁸Cadi idxibi tu caní rucaa lú laatu, purti zacá zanna ca nexhe inilitú ca', peru laatu ma bilá Dios laatu ne nuu né laatu. ²⁹Dichoso de laatu purti cadi cayuni cre si tu Cristu, sínuque ne cayacaná tu pur laa. ³⁰Ma nuu né tu naa tobi si lu enda naná ni cadide ri'. Ma biiya tu irá ni udide pur Cristu chiqué, ne cadide rua' ni de yanna.

Ejemplu sti Jesucristu

2 Pa rusieche Cristu laatu ne nuu dxí ladxidó' to purti nadxii laatu, ne nuu né Espíritu sti laatu, ne nanna tu ganaxhii tu ne ilasela'dxi tu stobi la? ²lauchá ladxiduá' de enda nayeche'. Lachuu tobi si ne laganaxhii saa, lagaca tobi si lu ni quixhe tu guni tu, ne tobi si icá ique tu. ³Cadi guni tu xiixa para si tidi tu lú stobi, nin para chu' tu udxiiiba laatu, sínuque cada tobi gaca nadó' ne usisaca stobi, ne cadi laca laa. ⁴Cadi sti si tu ma cá ique tu, sínuque laucua ique ni caquiiñe stobi.

⁵Laguietenala'dxi pabiá' nadó' uca Cristu Jesús dxi uzá ndaani guidxilayú, ne lachinanda ejemplu sti'. ⁶Neca Dios laabe peru qué ña be tu naca be, ⁷sínuque bisaana be enda Dios que para beda gaca be casi ti mozo ra gule be ndaani guidxilayú. ⁸Ne ra ma naca be binni guidxilayú, bidii be lugar uca be bia' ri ti', ne bizuuba be diidxa dede uná be guti be lu cruz casi rati caní qué iquiiñe'. ⁹Ngue runi ma bidxiiba Dios laabe ne bisisaca laabe jma que irá xixé, ¹⁰ti ora guiete lá be guzuxibi irá caní nuu ibá' ne irá caní nuu ndaani guidxilayú ne irá caní nuu xaguete guidxilayú, ¹¹ne iní' ca nezalú irá': "Jesucristu nga Señor", ne zacá usisaca ca Dios Bixhoze be.

Modo ibani xpinni Cristu ndaani guidxilayú

¹²Hermanu stinne ni nadxiee ca', cásica bizuuba tu stiidxa dxi nuua ra nuu tu la? jma rusi yanna nuua zitu de laatu. Laucaala'dxi guni tu ni jneza, dede dxi ilá chaahui tu. Lagaca nadó' ne laidxibi. ¹³Purti cadí stubi tu nuu tu, sínuque nuu Dios cayacané laatu ului'la'dxi tu guni tu ni na, ne zaqueca ti ganda guni tu ni.

¹⁴Laguni irá ni sin quiche ruua tu ne sin tinde tu, ¹⁵ti qué chu' tu gapa xi pur iní' laatu, ne ti ihuinni ma xiiñi Dios laatu, ne nayá ladxidó' to neca nabeza tu ndaani guidxilayú ni nadxaba', lade binni ni runi ni na ique sin gapa xpia'. Zeda gaca tu casi biaani ndaani guidxilayú cahui ri', ¹⁶purti ra güi né tu laacabe diidxa ni rudii enda nabani, casi ñaca cuzaani tu lade cabe. Zacá zieche nia laatu dxi gueeda Cristu, ra ganna cadí pur gana si guzaya bine dxiiña lade tu. ¹⁷Zeda gaca fe stitu casi ti ofrenda ni racaladxé usiga'de Dios, ne pa naquiiñe uxhiee rini stinne para izaá chaahui ni la? zune ni de idubi ladxiduá', ti guieche nu tobi si. ¹⁸Purti racaladxé guieche tu, ne laatu, cadí naa sia'.

Timoteu ne Epafrodito

¹⁹Ribeza acané Señor Jesús naa ti guiuba guseenda Timoteu ra nuu tu chi guuya xi ze xa tu para ganda gata dxí ladxiduá'. ²⁰Laasi be lade irá ni runi né naa dxiiña zanaxhii laatu casi nadxiee laatu, ne zacané laatu de idubi ladxidó'. ²¹Purti ca xcaadxí la? jma ricá ique ca laca laaca', ne qué rizaala'dxi ca xhiiña Cristu. ²²Peru ma nanna tu pabiá' rudxii lú Timoteu dxiiña ne modo huayacané naa ra canayué stiidxa Cristu, casi ñaca xiiñe laa. ²³Nga runi racaladxé guiuba guseenda laabe, peru cabeza sia' ihuinni xi ziaa xa' rarí'. ²⁴Peru laca nanna zuseenda Señor naa ra nuu tu.

²⁵Biseenda tu Hermanu Epafrodito ra nuua para acané naa, ne dxandí bini né be naa dxiiña'. Tobi si bicaa lú né be naa ni ucala'dxi nucueeza dxiiña ri'. Peru zuluá' naquiiñe useenda laabe ra nuu tu yanna ²⁶purti nabé ma cabana be laatu ne nuu be xizaa gunna tu uca huará be. ²⁷Zacá uca ni, uca huará be dede bilá ñati be, peru biá Dios laabe, ne cadí laasi be sínuque ne naa. Pacaa la? jma rusi naro'ba yuuba ñuua nia'. ²⁸Nga runi cuseenda laabe nagueenda, ti guieche tu ora gu'ya tu laabe, ne ma cadí chuua xizaa. ²⁹Lauchaga lú laabe ne stale enda nayeche'. Bi'chi tu nga laabe neza Señor. Ne laganaxhii irá casi laabe ca. ³⁰Purti dede bilá ñati be runi xhiiña Cristu. Nin qué lica ña be xpida be, nudii be ni ra ucané be naa xcuenta tu.

Rusiá Dios ladxidó' caní runi cre

3 Yanna la? hermanu ca', lauyubi enda nayeche ra nuu Señor. Qué rixhacaladxé dia' de ucaa ngeuca ngeuca, ne zaquiiñe ni laatu. ²Canazá caadxí ni qué iquiiñe', na naquiiñe iruugu tindaa lu xcuerpu binni para gaca xpinni Dios. Laguuya gá qué chí chite cabe laatu. ³Purti cadí tisi iruugu tindaa lu xcuerpu binni xpinni Dios laa, sínuque laanu nga xpinni Dios purti laanu runi nu

ni na de idubi ladxidó' no, ne nanna nu qué zulá di xiixa ni guni nu laanu, sínuque Cristu si zanda ulá laanu. ⁴Neca naa ñanda nicá lua nila'ya pur ni naca'. Pa nuu tuuxa na zanda ilá pur ni naca la? naa jma rusi ñanda ninié ni. ⁵Bini circuncidar cabe naa lu xhono gubidxa de gule'. Zaya de Benjamín, xiiñi Israel. Hebreu naa de dxi gule', xiiñi hebreu. De enda rinanda ley sti ca judú la? fariseu naa. ⁶Nabé gunaxhiee ni zinanda ca judú, dede uzaya nanda ca xpinni Cristu, ucaladxé ñuute laaca'. Ne de na cabe ibani binni jneza casi na ley la? iruti ñanda niguu xqueja'. ⁷Irá nga bisaca para naa chiqué peru qué lica pe rizaaladxé cani, purti ni risaca para naa yanna la? nga Cristu. ⁸Ne cadí nga si, sínuque irá ni ma qué iquiiñe ni para naa, purti ma binebia'ya Cristu Jesús Señor stinne', ne laa si risaca para naa. Bisaana irá xixé ni para zinanda laabe, ne ma casi guixi ni para naa, purti ni jma racaladxé nga laabe, ⁹ne aca nia laabe tobi si, cadí purti bia ladxiduá' ra bine ni na ley, sínuque bia ni ra bine cre Cristu. Ne nanna rusiá Dios ladxidó' cani runi cre. ¹⁰Ni racaladxé sia' nga gunebia'ya chaahue Cristu, ne ganna xii nga enda nandxó' ni undisa laabe de lade gue'tu'. Laca racaladxé acana'ya casi ucaná be, dede ma cadí izaaladxé xpida casi qué nizaala'dxi be xpida be, ¹¹tílasi ganda ibane nia ti vida cubi casi tobi ni ma bibani de lade gue'tu'.

Premiu ni naguixhe Dios ibá'

¹²Naa ca nanna ca'ru ugaanda irá nga, ca'ru iza chaahui ni racala'dxi Cristu gaca', peru huaziaa tia' ndi', tílasi ganda ugaanda irá ni gudixhe be gaca'. ¹³Hermanu ca', cadí rabe dia' ma bigaanda irá nga, peru ni rune la? rusiaanda irá ni ma udi'di', ne rudxiee lua' ni cabeza naa neza ziaa', ¹⁴ti ganda chindaya icaa premiu ni naguixhe Dios ibá' para cani nuu né Cristu Jesús tobi si.

¹⁵Nga ca nga naquiiñe ucaa ique irá cani ma zuhuuaa chaahui lu stiidxa Dios. Pa nuu tuuxa na cadí zacá ni la? zuluí' Dios laa. ¹⁶Peru xi si la? naquiiñe guni nu ne ibani nu bia' ma bizi'di nu.

¹⁷Hermanu ca', lachinanda modo rune', ne laca laundaachi cani ma nabani zacá. ¹⁸Ma ru huayabe ndi laatu, ne dede nanda nisa lua chi tidxe ni laatu sti tiru. Nuu stale lade ca xpinni Cristu cadí cusihuinni pa dxandí guti Cristu pur laanu lu cruz. ¹⁹Zanitolú cabe purti rinanda cabe intiisi ului'la'dxi cabe ne rieke né cabe ni nusituí lú cabe. Nisi ni nuu ndaani guidxilayú ri ricá ique cabe. ²⁰Peru laanu binni de ibá' laanu, ne cabeza nu gueeda Señor Jesucristu de raqué, ti laa bilá laanu. ²¹Zuchaa be cuerpu yuudxu napa nu ri' para gaca ni casi cuerpu stibe ni qué ziuu dxi guiu'dxu'. Zuni né be ni enda nandxó' stibe ni napa be, ni rinaaze né be irá xixé.

Lauzuhuaa chaahui lu neza sti Señor

4 Hermanu stinne ca', nadxiee laatu ne ribana laatu. Laatu nga enda nayeche stinne', purti zeda gaca tu casi ti premiu ni bidii Dios naa. Yanna racaladxé gabe laatu uzuhuaa chaahui tu lu neza sti Señor.

²Rinaba hermana Evodia ne hermana Síntique chu' ca tobi si, purti benda ca neza Señor. ³Ne lii la? hermanu, bini neu naa dxiiña sin nixhacala'dxu'.

Rinaba lii acanéu ca gunaa ca purti huayuni né ca naa xhiña Cristu, laaca ne Clemente ne xcaadxi. Cá lá cabe lu libru ra cá lá irá cani ma napa enda nabani ni qué zaluxe.

⁴Laguieche irá dxi purti xpinni Señor laatu. Ne sti tiru rabe laatu, laguieche'.

⁵Lagaca nacha'hui dede izaabi stiidxa tu. Ma zeda dxiña dxi gueeda Señor.

⁶Cadi chu' tu xizaa de gasti', sínuque lainí' né Dios. Lainaba laa irá ni caquiñe tu, ne laudii diuxquixe laa. ⁷Ne óraque zaguixhe dxí ladxidó' to dede iruti zanda guiene ximodo ni. Ma qué zadxibi ladxidó' to, ne zata dxí xquenda biaani tu, purti nuu né tu Cristu Jesús tobi si.

Laucaa ique ni jneza si

⁸Yanna hermanu ca', ma para iluxe gui'chi ri', racaladxe gabe laatu, ucaa ique tu ni dxandí si, ne ni naquiñe ulabi nu, ne ni jneza, ne ni nacha'hui', ne ni rusieche binni, ne ni guiaba laaca'. Laquixhe xquenda biaani tu lu ni jneza ne ni dxandí risaca.

⁹Ne lachinanda ni bisiide laatu, ni bisaana nia laatu guni tu, ni bina diaga tu unié', zaqueca ni biya tu bine'. Laguni zacá, ne zaguixhe dxí Dios ladxidó' to.

Ucané ca binni Filipos Pablu

¹⁰Nabé cayeche ne cudiee diuxquixe Señor purti ma cayacané tu naa sti tiru. Cadi cayabe dia' bisiaanda tu naa purti bindaa tu para biseenda tu, sínuque nanna qué nidxela tu ximodo ñuni tu ni. ¹¹Ne laca cadi cayabe laatu huayaadxa naa xiixa, purti ma bíaa guieche nia bia' tiica napa'. ¹²Nanna xii nga enda pobre ne laca huayapa stale. Ma biziide ibane ratiisi ne sica tiisi, zuhuua stale endaró lua la? o gasti', dede guiaana si ni napa', o qué lica gapa gasti'. ¹³Intiisi zanda gune purti nuu né Cristu naa ne racané naa. ¹⁴Peru galán bi'ni tu, ucané tu naa dxi caquiñe ni.

¹⁵Hermanu de Filipos ca', rietenala'dxi tu dxi nacubi canayué stiidxa Cristu, dxi biree de Macedonia que, laasi tu lade irá ca xpinni Cristu ulee tu lu ofrenda stitu biseenda tu lua'. Ne bi'ni tu ni purti dxandí bieche né tu stiidxa Dios ni bisiide laatu. ¹⁶Zaqueca dxi uyuaa Tesalónica, jma que ti tiru biseenda tu ni caquiñe'. ¹⁷Cadi cuyube usiga'de binni naa, sínuque cayuuladxe cayuni tu ni purti zacá cadale stitu ra nuu Dios. ¹⁸Ne ni biseenda né tu Epafrodito que la? ma napa jma que bia' caquiñe'. Zeda gaca ni casi ti ofrenda cusiga'de tu Dios ne casi ti xho' naxhi ni ziula'dxi be icaa be. ¹⁹Intiisi iquiñe tu zudii Dios stinne ni laatu, purti nuu né tu Cristu Jesús tobi si. Zabee be ni lu irá ni napa be ibá'. ²⁰Laabe nga Dios stinu, ne qué ziuu dxi guiaana dxí de isaca be. Amén.

Diuxi

²¹Laudii diuxi irá ca xpinni Cristu Jesús. Ne laicaa stiuxi ca hermanu nuu né naa rarí'. ²²Laicaa stiuxi irá ca xpinni Cristu, nirudó' sti cani nuu ralidxi César.

²³Jesucristu Señor stinu cu' ndaaya irá tu. Amén.